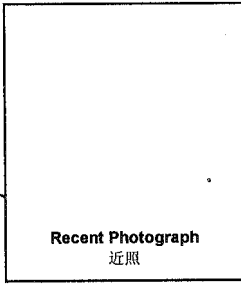


Application for Schengen Visa

申根签证申请表

Embassy or Consulate Stamp
使领馆盖章



THIS APPLICATION FORM IS FREE
免费领取申请表

| | | |
|---|---|---|
| 1. SURNAME(S) Family name(s) 姓 | | FOR EMBASSY /CONSULATE USE ONLY 尽供使领馆使用 Date of application : File handled by : Supporting documents: <input type="checkbox"/> Valid passport <input type="checkbox"/> Financial means <input type="checkbox"/> Invitation <input type="checkbox"/> Means of transport <input type="checkbox"/> Health insurance <input type="checkbox"/> Other : |
| 2. SURNAME(S) Family Names given at birth 出生时姓 (原姓) | | |
| 3. FIRST NAME(S) 名 | | |
| 4. DATE OF BIRTH (Year-Month-Day) 出生日期 | 5. ID CARD NUMBER (optional) 身份证号码 | |
| 6. PLACE AND COUNTRY OF BIRTH 出生地及国家 | | |
| 7. NATIONALITY - Current 现国籍 | 8. NATIONALITY - Original (at birth) 原国籍 | |
| 9. SEX 性别 <input type="checkbox"/> MALE/男 <input type="checkbox"/> FEMALE/女 | 10. MARITAL STATUS 婚姻状况 <input type="checkbox"/> Single/ 未婚 <input type="checkbox"/> Separated/ 分居 <input type="checkbox"/> Widow(er)/ 丧偶 <input type="checkbox"/> Married/ 已婚 <input type="checkbox"/> Divorced/ 离婚 <input type="checkbox"/> Other/ 其他 | |
| 11. FATHER'S NAME 父亲姓名 | 12. MOTHER'S NAME 母亲姓名 | |
| 13. TYPE OF PASSPORT: 护照类型 <input type="checkbox"/> NATIONAL/ 私人护照 <input type="checkbox"/> DIPLOMATIC/ 外交护照 <input type="checkbox"/> SERVICE/ 公务护照 <input type="checkbox"/> ALIEN'S/ 外国人护照 <input type="checkbox"/> SEAMAN'S/ 海员护照 <input type="checkbox"/> TRAVEL DOCUMENT (1951 Convention)/ 旅行证件 (1951年公约) <input type="checkbox"/> OTHER TRAVEL DOCUMENT (please specify)/ 其他旅行证件 (请注明) | | |
| 14. PASSPORT NO. 护照号码 | 15. NAME OF ISSUING COUNTRY OR AUTHORITY 发照地 | |
| 16. DATE OF ISSUE 发照日期 | 17. VALID UNTIL 有效期至 | |
| 18. If you reside in a country other than your country of origin, have you permission to return to that country? 如果你的居住国不是你的国籍所在国, 你是否被允许返回居住国? <input type="checkbox"/> NO/ 否 <input type="checkbox"/> YES/ 是 - (Number and Validity) 有效期限 | | |
| *19. CURRENT OCCUPATION 职业 | | |
| *20. EMPLOYER AND EMPLOYER'S ADDRESS AND TEL NO (For students, name and address of School) 工作单位名称, 地址和电话. (学生填写学校名称, 地址和电话). | | |
| Visa : <input type="checkbox"/> Refused <input type="checkbox"/> Granted Characteristics of Visa : <input type="checkbox"/> LTV <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> D + C Number of entries : <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> Multiple Valid from: To: Valid for : | | |

* The questions marked with * do not have to be answered by family members of EU or EEA citizens (spouse, child or dependent ascendant). Family members of EU or EEA citizens have to present documents to prove this relationship. 欧盟或者欧洲经济地区的公民 (配偶, 孩子或直系亲属) 可以不用回答带 * 的问题。欧盟或者欧洲经济地区的公民的家庭成员须出示亲属关系证明。

| | | | |
|---|--|---|--|
| 21. MAIN DESTINATION 主要目的地 | 22. TYPE OF VISA 签证类型 <input type="checkbox"/> Airport transit/ 机场过境 <input type="checkbox"/> Transit/ 过境 <input type="checkbox"/> Short stay/ 短期停留 <input type="checkbox"/> Long stay/ 长期停留 | 23. VISA <input type="checkbox"/> Individual/ 个人签证 <input type="checkbox"/> Collective/ 团体签证 | FOR EMBASSY /CONSULATE USE ONLY 尽供使领馆使用 |
| 24. NUMBER OF ENTRIES REQUESTED 申请入境次数 <input type="checkbox"/> SINGLE ENTRY/ 一次入境 <input type="checkbox"/> TWO ENTRIES/ 两次入境 <input type="checkbox"/> MULTIPLE ENTRIES/ 多次入境 | 25. DURATION OF STAY 停留时间 Visa is requested for: _____ days 申请_____天签证 | | |
| 26. OTHER VISAS (issued during the past three years) AND THEIR PERIOD OF VALIDITY 其他签证（最近三年内）及有效期 | | | |
| 27. In the case of transit, have you an entry permit for the final country of destination? 如需过境，你是否拥有进入最终目的国家的入境许可？ <input type="checkbox"/> NO/ 否 <input type="checkbox"/> YES/ 是 - Valid until/ 有效期至: Issuing Authority/ 签发机关: | | | |
| *28. Previous stays in this or other Schengen States 之前在马耳他以及其他申根国家的停留情况 | | | |
| 29. PURPOSE OF TRAVEL 旅行目的 <input type="checkbox"/> TOURISM/ 旅游 <input type="checkbox"/> CULTURAL-SPORTS/ 文化-体育 <input type="checkbox"/> BUSINESS/ 商务 <input type="checkbox"/> OFFICIAL/ 官方访问 <input type="checkbox"/> VISIT TO FAMILY or FRIENDS/ 探亲访友 <input type="checkbox"/> MEDICAL REASONS/ 医疗 <input type="checkbox"/> OTHER (please specify)/ 其它 (请详细注明): | | | |
| *30. DATE OF ARRIVAL 抵达日期 | *31. DATE OF DEPARTURE 离境日期 | | |

* The questions marked with * do not have to be answered by family members of EU or EEA citizens (spouse, child or dependent ascendant). Family members of EU or EEA citizens have to present documents to prove this relationship. 欧盟或者欧洲经济地区的公民（配偶，孩子或直系亲属）可以不用回答带*的问题。欧盟或者欧洲经济地区的公民的家庭成员须出示亲属关系证明。

| | | | | |
|---|-----------|--|---|--|
| *32. BORDER OF FIRST ENTRY or transit route 第一入境国或过境路线 | | *33. INTENDED MEANS OF TRANSPORT 交通工具 | | FOR EMBASSY /CONSULATE USE ONLY 尽供使领馆使用 |
| *34. NAME OF HOST OR COMPANY/ CONTACT PERSON IN SCHENGEN STATES AND CONTACT PERSON IN HOST COMPANY If not applicable, give name of Hotel or temporary address in the Schengen States. 申根国的邀请人或公司的名称以及该公司联系人。如不适用, 请填写申根国的旅馆名称或暂住地址。 | | | | |
| NAME 姓名 | | | Telephone and Fax 电话及传真号 | |
| FULL ADDRESS 详细地址 | | | e-mail address 电子邮件 | |
| *35. WHO IS PAYING FOR YOUR COST OF TRAVELLING AND FOR YOUR COSTS OF LIVING DURING YOUR STAY? 谁支付你的旅行费用以及在国外停留期间的生活费用 | | | | |
| <input type="checkbox"/> MYSELF/ 申请人 <input type="checkbox"/> HOST PERSON/S/ 邀请人 <input type="checkbox"/> HOST COMPANY/ 邀请公司 State who and how and present corresponding documentation/ 请注明何人和如何支付, 并出示相关材料 | | | | |
| *36. MEANS OF SUPPORT during your stay 在国外停留期间的费用支付方式 | | | | |
| <input type="checkbox"/> CASH/ 现金 <input type="checkbox"/> TRAVELLERS' CHEQUES/ 旅行支票 <input type="checkbox"/> CREDIT CARDS/ 信用卡 <input type="checkbox"/> ACCOMMODATION/ 有住房 <input type="checkbox"/> OTHER:/ 其他: <input type="checkbox"/> TRAVEL and/or HEALTH INSURANCE/旅行或医疗保险. (Valid until/有效期至) | | | | |
| 37. SPOUSE'S FAMILY NAME 配偶姓 | | | 38. SPOUSE'S FAMILY NAME given at birth 配偶原姓 | |
| 39. SPOUSE'S FIRST NAME 配偶名 | | 40. SPOUSE'S DATE OF BIRTH 配偶出生日期 | 41. SPOUSE'S PLACE OF BIRTH 配偶出生地 | |
| 42. CHILDREN (Applications must be submitted separately for each passport) 子女 (持单独护照的子女必须分别递交申请) | | | | |
| | NAME 姓 | FIRST NAME 名 | DATE OF BIRTH 出生日期 | NATIONALITY 国籍 |
| 1 | | | | |
| 2 | | | | |
| 3 | | | | |
| 4 | | | | |

* The questions marked with * do not have to be answered by family members of EU or EEA citizens (spouse, child or dependent ascendant). Family members of EU or EEA citizens have to present documents to prove this relationship. 欧盟或者欧洲经济地区的公民 (配偶, 孩子或直系亲属) 可以不用回答带 * 的问题。欧盟或者欧洲经济地区的公民的家庭成员须出示亲属关系证明。

| | | |
|--|--------------------------|---|
| 43. PERSONAL DATA OF THE EU or EEA CITIZEN YOU DEPEND ON. This question should be answered only by family members of EU or EEA citizens. 凡涉及您依靠的欧盟或者欧洲经济地区公民的个人资料。仅需与欧盟或者欧洲经济地区公民有亲属关系的申请人填写：. | | FOR EMBASSY /CONSULATE USE ONLY 尽供使领馆使用 |
| NAME 姓 | FIRST NAME 名 | |
| DATE OF BIRTH 出生日期 | NATIONALITY 国籍 | PASSPORT NO. 护照号码 |
| FAMILY RELATIONSHIP OF AN EU OR EEA CITIZEN : 与欧盟或者欧洲经济地区公民的亲属关系: | | |

44.

I am aware of and consent to the following: any personal data concerning me which appear on this visa application form will be supplied to the relevant authorities in the Schengen States and processed by those authorities, if necessary, for the purposes of a decision on my visa application. Such data may be input into, and stored in, databases accessible to the relevant authorities in the various Schengen States.

At my express request, the consular authority processing my application will inform me of the manner in which I may exercise my right to check the personal data concerning me and have them altered or deleted, in particular, should they be inaccurate, in accordance with the national law of the State concerned.

I declare that to the best of my knowledge all particulars supplied by me are correct and complete.

I am aware that any false statements will lead to my application being rejected or to the annulment of a visa already granted and may also render me liable to prosecution under the law of the Schengen State which deals with the application.

I undertake to leave the territory of the Schengen States upon the expiry of the visa, if granted.

I have been informed that possession of a visa is only one of the prerequisites for entry into the European territory of the Schengen States. The mere fact that a visa has been granted to me does not mean that I will be entitled to compensation if I fail to comply with the relevant provisions of Article 5.1 of the Schengen Implementing Convention and am thus refused entry. The prerequisites for entry will be checked again on entry into the European territory of the Schengen States.

我知道并同意以下条款：本签证申请表上关于我的任何个人资料，将被提交给相关申根国机构，以便于审理我的签证申请。此资料可以被输入并存储在相关机构的数据库中，并供有关申根国机构使用。

如我明确请求，对我的申请进行审理的使领馆应通知我，以任何方式可以行使核查我的个人资料并依据有关国家法律规定更改或删除错误数据的权利。

我声明，就我所知，我所提供的一切资料都是真实和完整的。

我知道，任何虚假陈述都将导致拒绝签证或已发签证的废止，也可以根据对我的申请按申根国法律规定进行刑事追究。

如果签证申请被获准，我保证在签证到期时离开申根国领土。

我知道申请签证只是进入申根国家的前提。若违反了申根条例5.1的相关规定，即使已经获取签证，也无法入境。进入申根国的领土之前签证将会被再次审核。

| | |
|--|----------------------------------|
| 45. APPLICANT'S HOME ADDRESS 申请人家庭住址 | 46. TELEPHONE NO. 电话号码 |
|--|----------------------------------|

| | |
|--------------------------------------|---|
| 47. PLACE AND DATE 申请地点和日期 | 48. APPLICANT'S SIGNATURE (for minors, signature of custodian/guardian) 申请人签名 (未成年人由其监护人代签) |
|--------------------------------------|---|